

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 juli 2008

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat
de huwelijksbeletselen bij adoptie betreft**

(ingediend door de dames Sarah Smeyers en
Katrien Schryvers en de heer Raf Terwingen)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 juillet 2008

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code civil en ce qui concerne les
empêchements à mariage en cas d'adoption**

(déposée par Mmes Sarah Smeyers et
Katrien Schryvers et M. Raf Terwingen)

SAMENVATTING

Het huwelijksverbod tussen aanverwanten in de rechte lijn is vatbaar geworden voor dispensatie, geïnspireerd door rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en het Grondwettelijk Hof.

De huwelijksbeletselen na gewone adoptie zijn evenwel niet aangepast. Hierdoor is het familierecht op bepaalde vlakken inconsistent geworden. Dit wetsvoorstel wil hierin verandering brengen.

RÉSUMÉ

La prohibition du mariage entre alliés en ligne directe est devenue susceptible de dispense, sur la base de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme et de la Cour constitutionnelle.

Les empêchements à mariage à la suite d'une adoption simple n'ont cependant pas fait l'objet d'une adaptation. Le droit de la famille est, de ce fait, devenu incohérent sur certains points. La présente proposition de loi tend à remédier à ce problème.

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V – N-VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven	
VB	:	Vlaams Belang	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel is schatplichtig aan een artikel van Gerd Verschelden en Katelyne Verstraete, verschenen in de juni-editie 2008 van het Tijdschrift voor Belgisch Burgerlijk Recht¹.

Een huwelijksbeletsel is een wettelijke reden tegen het sluiten van een huwelijk. Eén van de klassieke huwelijksbeletselen is het bestaan van een verboden graad van bloed- of aanverwantschap tussen beide huwelijkspartners.

Bloedverwantschap (beter: verwantschap) verbindt personen op grond van afstamming en duidt op de band die bestaat tussen personen die van elkaar afstammen of een gemeenschappelijke stamouder hebben.

Aanverwantschap verbindt een persoon met de (bloed)verwanten van zijn echtgenoot en met de echtgenoten van zijn (bloed)verwanten.

Gewone en volle adoptie creëren adoptieve verwantschap, die uiteraard moet worden onderscheiden van (bloed)verwantschap op grond van oorspronkelijke afstamming en van aanverwantschap die volgt uit huwelijk.

De adoptieve verwantschap die na gewone adoptie ontstaat, verbindt enkel de adoptant met de geadopteerde en diens afstammelingen (art. 353-12 BW). De adoptieve verwantschap na volle adoptie is ruimer en verbindt de ten volle geadopteerde met de adoptant(en) en al diens (bloed)verwanten (art. 356-1 eerste lid BW).

Nu, vanuit een morele diversificatie van (seksuele) tweerelaties tussen bloedverwanten enerzijds en deze tussen aanverwanten anderzijds, groeide reeds in de XIX^{de} eeuw een tendens tot maatschappelijke aanvaarding van relaties tussen aanverwanten.

Zo werd het huwelijksverbod tussen aanverwanten in de zijlijn stapsgewijs afgezwakt (wet van 28 februari 1831, wet van 11 februari 1920, wet van 1 juli 1957) en uiteindelijk opgeheven (wet van 27 maart 2001).

¹ Gerd Verschelden en Katelijne Verstraete, *Pleidooi voor afschaffing van de huwelijksbeletselen tussen aanverwanten. Commentaar bij de wet van 15 mei 2007*, Tijdschrift voor Belgisch Burgerlijk Recht (TBBR), juni 2008, 293-306.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi est tributaire d'un article de Gerd Verschelden et Katelyne Verstraete, paru dans l'édition de juin 2008 de la *Tijdschrift voor Belgisch Burgerlijk Recht*¹.

Un empêchement à mariage est un motif légal empêchant la célébration d'un mariage. Un des empêchements à mariage classiques est l'existence d'un degré de parenté ou d'alliance prohibé entre les deux candidats au mariage.

La parenté est un lien fondé sur la filiation, qui unit les personnes descendant l'une de l'autre ou ayant un ancêtre commun.

L'alliance est le lien existant entre une personne et les parents de son époux/épouse ou les conjoints de ses parents.

L'adoption simple et l'adoption plénière créent une parenté adoptive, qu'il y a bien entendu lieu de distinguer de la parenté fondée sur la filiation biologique, ainsi que de l'alliance consécutive au mariage.

La parenté adoptive qui naît de l'adoption simple lie uniquement l'adoptant à l'adopté et à ses descendants (art. 353-12 du Code civil). La parenté adoptive qui naît de l'adoption plénière est plus large et lie la personne qui a fait l'objet de l'adoption plénière à l'adoptant/aux adoptants et à tous ses/leurs parents (art. 356-1, alinéa 1^{er}, du Code civil).

Mais une tendance à l'acceptation sociale des relations entre alliés s'est esquissée dès le XIX^{ème} siècle, en raison de la diversification morale des relations (sexuelles) entre parents, d'une part, et de celles existant entre alliés, d'autre part.

Ainsi, la prohibition de mariage prévue entre alliés collatéraux s'est progressivement assouplie (loi du 28 février 1831, loi du 11 février 1920, loi du 1^{er} juillet 1957), pour être finalement supprimée (loi du 27 mars 2001).

¹ Gerd Verschelden en Katelijne Verstraete, *Pleidooi voor afschaffing van de huwelijksbeletselen tussen aanverwanten. Commentaar bij de wet van 15 mei 2007*, Revue générale de droit civil belge (RGDC), juin 2008, 293-306.

Ook het huwelijksbeletsel tussen aanverwanten in de rechte lijn werd steeds minder en minder evident door rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens² en het Grondwettelijk Hof³.

Deze rechtspraak was de aanleiding voor de totstandkoming van de wet van 15 mei 2007 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het huwelijk tussen aanverwanten (*Belgisch Staatsblad* 29 juni 2007, ed. 3). Deze wet maakt het huwelijk tussen aanverwanten in de rechte lijn (stiefouders en stiefkinderen, schoonouders en schoonkinderen en aanverwanten in verdere graad) mogelijk, op voorwaarde dat de Koning het huwelijksbeletsel dat krachtens artikel 161 BW tussen hen bestaat, om gewichtige redenen heeft opgeheven. Hiertoe werd artikel 164 BW aangevuld.

Het huwelijksbeletsel tussen aanverwanten in de rechte lijn (art. 161 BW) is dus geenszins afgeschaft door de wet van 15 mei 2007, het is enkel zijn absolute karakter verloren. Het huwelijksverbod is behouden, maar gerelativeerd door de invoering van de mogelijkheid tot dispensatie. Daarmee volgde ons land het voorbeeld van andere Europese landen waar het huwelijksverbod tussen aanverwanten in de rechte lijn in bepaalde (verschillende) gevallen vatbaar is voor dispensatie, zoals bv. in Frankrijk (art. 161 *juncto* 164 Code civil), Italië (art. 87, Codice civile), Polen (art. 14, § 1, KRO) en Hongarije (art. 8, eerste lid, Csjt).

De wetswijziging doorgevoerd bij de wet van 15 mei 2007 heeft echter een aantal onvolkomenheden in het Belgisch adoptierecht veroorzaakt.

Ten eerste heeft de wetgever de huwelijksbeletsel die ontstaan na gewone adoptie uit het oog verloren. Krachtens artikel 353-13 BW creëert de gewone adoptie zeven belemmeringen voor een huwelijk van de adoptant of de geadopteerde met een lid van de adoptieve familie *sensu latissimo*. Vijf huwelijksbeletsel zijn absoluut (art. 353-13, eerste lid, 1° tot 5°, BW), slechts twee kunnen worden opgeheven (art. 353-13, eerste lid, 6°-7°, BW).

Dat het huwelijk absoluut verboden is tussen de adoptant en de geadopteerde of zijn afstammelingen (art. 353-13, eerste lid, 1°, BW) is logisch: de verhouding adoptant-geadopteerde is immers een adoptieve ouder-kind-relatie.

L'empêchement au mariage entre alliés en ligne directe semble, lui aussi, de moins en moins justifiable, au vu de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme² et de la Cour constitutionnelle³.

Cette jurisprudence a donné lieu à la loi du 15 mai 2007 modifiant le Code civil en ce qui concerne le mariage entre alliés (*Moniteur belge* du 29 juin 2007, 3^e éd.). Cette loi autorise le mariage entre alliés en ligne directe (c'est-à-dire entre le beau-père/la belle-mère et l'enfant d'un autre lit, entre les beaux-parents et le gendre/la bru, entre les personnes alliées à un degré plus éloigné), à condition que le Roi ait levé, pour des causes graves, la prohibition prévue par l'article 161 du Code civil. L'article 164 du Code civil a été complété à cet effet.

L'empêchement du mariage entre alliés en ligne directe (article 161 du Code civil) n'a donc en aucun cas été supprimé par la loi du 15 mai 2007; il a uniquement perdu son caractère absolu. La prohibition du mariage est maintenue, mais relativisée par l'introduction d'une possibilité de dispense. Notre pays a ainsi suivi l'exemple d'autres pays européens, où la prohibition du mariage entre alliés en ligne directe peut, dans certains cas (différents) faire l'objet d'une dispense, comme par exemple en France (article 161 *juncto* 164 du Code civil), en Italie (article 87 du Codice civile), en Pologne (article 14, § 1^{er}, KRO) et en Hongrie (article 8, alinéa 1^{er}, Csjt).

La loi modificative du 15 mai 2007 a cependant introduit un certain nombre d'imperfections dans le droit belge de l'adoption.

Tout d'abord, le législateur a perdu de vue les empêchements au mariage découlant de l'adoption simple. Conformément à l'article 353-13 du Code civil, l'adoption simple crée sept entraves au mariage entre l'adoptant ou l'adopté et un membre de la famille adoptive *sensu latissimo*. Cinq empêchements sont absolus (article 353-13, alinéa 1^{er}, 1° à 5°, du Code civil), seuls deux empêchements pouvant être levés (article 353-13, alinéa 1^{er}, 6° et 7°, du Code civil).

La prohibition absolue du mariage entre l'adoptant et l'adopté ou ses descendants (article 353-13, alinéa 1^{er}, 1°, du Code civil) est logique: la relation adoptant – adopté est en effet une relation parent adoptif – enfant.

² Hof Mensenrechten, arrest B. en L. / Verenigd Koninkrijk van 13 september 2005.

³ Grondwettelijk Hof, nr. 157/2006, 18 oktober 2006.

² Cour eur. D.H., arrêt B. et L. / Royaume-Uni du 13 septembre 2005.

³ CA, 18 octobre 2006, n° 157/2006.

Dat huwelijken tussen de geadopteerde en de vorige echtgenoot van de adoptant (art. 353-13 eerste lid, 2°, BW) evenals huwelijken tussen de adoptant en de vorige echtgenoot van de geadopteerde (art. 353-13, eerste lid, 4°, BW) totaal onmogelijk zijn – ontheffing kan niet worden verleend – is onlogisch, nu de vorige echtgenoot slechts een aanverwant van de adoptieve verwant is en twee personen die elkaars aanverwanten in de rechte lijn zijn wél kunnen trouwen sinds de wet van 15 mei 2007, mits dispensatie. *A fortiori* zou het huwelijksbeletsel tussen een persoon en een aanverwant van zijn adoptieve verwant niet langer absoluut mogen zijn.

Nog onlogischer is de huidige wettelijke regeling waarbij huwelijken tussen de geadopteerde en de persoon met wie de adoptant (wettelijk of minstens drie jaar op een permanente en affectieve wijze feitelijk) heeft samengewoond of samenwoont⁴ (art. 353-13, eerste lid, 3°, BW), evenals huwelijken tussen de adoptant en de persoon met wie de geadopteerde (wettelijk of minstens drie jaar op een permanente en affectieve wijze feitelijk) heeft samengewoond of samenwoont (art. 353-13, eerste lid, 5°, BW) totaal onmogelijk zijn.

Deze toestand staat haaks op de meest elementaire juridische logica: men kan nooit trouwen met de ex-partner van de persoon door wie men gewoon geadopteerd is wanneer beiden – *in illo tempore* – één dag wettelijk hebben samengewoond, maar men kan wel, mits dispensatie van het huwelijksverbod, trouwen met aanverwanten (zoals stiefouder of stiefkind, schoonouder of schoonkind) in gevallen waar het huwelijk dat de aanverwantschap deed ontstaan jarenlang heeft geduurd.

Ten tweede en daarbij aansluitend bestaan er onverantwoorde verschillen tussen gewone adoptie enerzijds en volle adoptie en oorspronkelijke afstamming anderzijds.

De volle adoptie verleent aan het kind en zijn afstammelingen een statuut met dezelfde rechten en verplichtingen als ware het kind geboren uit de adoptant of uit de adoptanten (art. 356-1, eerste lid, BW). Dit betekent dat – na volle adoptie – de artikelen 161-164 BW van toepassing zijn in de adoptieve familie.

⁴ In een omzendbrief betreffende de tenuitvoerlegging van hervorming van de adoptie, werd erop gewezen dat – in de context van art. 353-13 BW – het begrip «samenwonende» moet worden verstaan in de zin van de in art. 343 BW gegeven definitie (omz. 24 augustus 2005 betreffende de tenuitvoerlegging van de hervorming van de adoptie, *Belgisch Staatsblad* 29 augustus 2005, 37.428).

Que les mariages entre l'adopté et l'ancien conjoint de l'adoptant (article 353-13, alinéa 1^{er}, 2°, du Code civil) ainsi qu'entre l'adoptant et l'ancien conjoint de l'adopté (article 353-13, alinéa 1^{er}, 4°, du Code civil) soient totalement prohibés – aucune levée n'étant possible – est illogique, dès lors que l'ancien conjoint n'est plus qu'un allié du parent adoptif et que, depuis la loi du 15 mai 2007, deux personnes alliées en ligne directe peuvent bel et bien se marier, moyennant une dispense. L'empêchement au mariage ne devrait a fortiori plus être absolu entre une personne et un allié de son parent adoptif.

Il y a encore plus illogique: Les dispositions légales actuelles interdisent totalement le mariage entre l'adopté et l'ancien ou actuel cohabitant (légal ou de fait vivant ensemble de façon permanente et affective depuis au moins trois ans)⁴ de l'adoptant (art. 353-13, alinéa 1^{er}, 3°, du Code civil), ainsi que le mariage entre l'adoptant et l'ancien ou actuel cohabitant (légal ou de fait vivant ensemble de façon permanente et affective depuis au moins trois ans) de l'adopté (art. 353-13, alinéa 1^{er}, 5°, du Code civil).

Cette situation est diamétralement opposée à la logique juridique la plus élémentaire: elle empêche tout mariage avec l'ancien partenaire de la personne par qui l'on a été simplement adopté si ces deux personnes ont cohabité légalement – *in illo tempore* –, ne fût-ce qu'un jour, mais rien n'empêche le mariage avec des alliés – moyennant une dispense de la prohibition de mariage – (par exemple entre beaux-parents et beaux-enfants, qu'il s'agisse du gendre ou de la bru ou d'un enfant du partenaire) lorsque le mariage qui a fait naître cette alliance a duré plusieurs années.

De plus, il existe des différences injustifiées entre, d'une part, l'adoption simple et, d'autre part, l'adoption plénière et la filiation biologique.

L'adoption plénière confère à l'enfant et à ses descendants un statut comportant des droits et obligations identiques à ceux qu'ils auraient si l'enfant était né de l'adoptant ou des adoptants (art. 356-1, alinéa 1^{er}, du Code civil). Cela signifie qu'après l'adoption plénière, les articles 161 à 164 du Code civil s'appliquent à la famille adoptive.

⁴ Une circulaire relative à la mise en œuvre de la réforme de l'adoption indique que, dans le contexte de l'article 353-13 du Code civil, la notion de «cohabitant» doit s'entendre au sens de la définition donnée par l'article 343 du Code civil (Circulaire du 24 août 2005 relative à la mise en œuvre de la réforme de l'adoption, *Moniteur belge* du 29 août 2005, p. 37.428).

Daarnaast blijven na volle adoptie – evenals na gewone adoptie – de artikelen 161 tot 164 BW van toepassing in de oorspronkelijke familie van de geadopteerde (art. 356-1, tweede lid, BW).

De gewone adoptie creëert, zoals eerder vermeld, bepaalde huwelijksbeletsen tussen de adoptant en geadopteerde enerzijds en de ex-echtgenoot of (voorheen) samenwonende partner van respectievelijk geadopteerde of adoptant anderzijds (art. 353-13, eerste lid, 2° en 4°, BW). Het betreft hier absolute huwelijksbeletsen, waarvoor in geen geval dispensatie kan worden verleend.

De volle adoptie creëert daarentegen sinds de inwerkingtreding van de wet van 15 mei 2007 slechts een relatief huwelijksbeletsel tussen de geadopteerde of zijn afstammelingen enerzijds, en de ex-echtgenoot van de adoptant of van al diens bloedverwanten in de rechte opgaande lijn anderzijds, alsook tussen de adoptant of zijn bloedverwanten in de rechte opgaande lijn enerzijds en de ex-echtgenoot van de geadopteerde of van al diens bloedverwanten in de rechte nederdalende lijn anderzijds (art. 356-1, eerste lid, BW *juncto* art. 161 BW).

Het ouderschap op grond van oorspronkelijke afstamming genereert voortaan slechts een relatief huwelijksbeletsel tussen alle aanverwanten in de rechte lijn (art. 161 BW).

Concreet betekent dit dat een gewoon geadopteerd kind dus in geen geval kan huwen met de ex-echtgenoot van zijn adoptieve ouder, terwijl een ten volle geadopteerd kind dit wel kan, mits voorafgaande ontheffing van het huwelijksverbod door de Koning. Bovendien kan een gewoon geadopteerd kind – mits de nodige ontheffing – wél huwen met de ex-echtgenoot van zijn oorspronkelijke ouder.

Onlogisch is dus dat, na gewone adoptie, de (zelfs reeds beëindigde) buitenhuwelijkse samenwoning van de adoptant of geadopteerde een huwelijksbeletsel kan doen ontstaan wanneer deze een duurzaam karakter vertoont (vertoond heeft) zoals omschreven in de adoptiewetgeving (art. 353-13, eerste lid, 3°, BW en art. 353-13, eerste lid, 5°, BW *juncto* art. 343, § 1, b), BW), terwijl in alle andere gevallen (waaronder ook na volle adoptie) enkel een huwelijk een huwelijksbeletsel op grond van aanverwantschap kan creëren. Dit is een discriminatie van de betrokkenen bij gewone adoptie, zeker nu volle adoptie en oorspronkelijke afstamming verdergaande gevolgen hebben dan gewone adoptie.

De plus, après l'adoption plénière – comme après l'adoption simple –, les articles 161 à 164 du Code civil restent d'application pour la famille d'origine de l'adopté (art. 356-1, alinéa 2, du Code civil).

Ainsi qu'il a été indiqué plus haut, l'adoption simple crée certains empêchements à mariage entre l'adoptant et l'adopté, d'une part, et l'ancien conjoint ou le (l'ancien) partenaire cohabitant de l'adopté ou de l'adoptant, d'autre part (art. 353-13, alinéas 1^{er}, 2° et 4°, du Code civil). Il s'agit ici d'empêchements à mariage absolus qui ne peuvent faire l'objet d'aucune dispense.

L'adoption plénière, en revanche, ne crée, depuis l'entrée en vigueur de la loi du 15 mai 2007, qu'un empêchement à mariage relatif entre, d'une part, l'adopté ou ses descendants et, d'autre part, l'ancien conjoint de l'adoptant ou de tous ses ascendants directs, ainsi qu'entre, d'une part, l'adoptant ou ses ascendants directs et, d'autre part, l'ancien conjoint de l'adopté ou de tous ses descendants directs (art. 356-1, alinéa 1^{er}, du Code civil *juncto* art. 161 du Code civil).

La parenté fondée sur la filiation biologique ne génère désormais qu'un empêchement à mariage relatif entre tous les alliés en ligne directe (art. 161 du Code civil).

Concrètement, cela signifie qu'un enfant qui a fait l'objet d'une adoption simple ne peut donc en aucun cas se marier avec l'ancien conjoint de son parent adoptif, alors qu'un enfant qui a fait l'objet d'une adoption plénière le peut, moyennant la levée préalable de la prohibition de mariage par le Roi. En outre, un enfant qui a fait l'objet d'une adoption simple peut – moyennant la levée requise – se marier avec l'ancien conjoint de son parent biologique.

Il est donc illogique qu'après une adoption simple, la cohabitation hors mariage (même déjà terminée) de l'adoptant ou de l'adopté puisse générer un empêchement à mariage lorsqu'elle présente (a présenté) un caractère durable aux termes de la législation relative à l'adoption (art. 353-13, alinéa 1^{er}, 3°, du Code civil et art. 353-13, alinéa 1^{er}, 5°, du Code civil *juncto* art. 343, § 1^{er}, b), du Code civil), alors que dans tous les autres cas (parmi aussi notamment à la suite d'une adoption plénière), seul un mariage peut créer un empêchement à mariage découlant d'un lien d'alliance. Il s'agit d'une discrimination des personnes concernées par l'adoption simple, d'autant que l'adoption plénière et la filiation biologique ont désormais des conséquences plus profondes que l'adoption simple.

In de parlementaire voorbereiding van de wet van 15 mei 2007 is geen verantwoording terug te vinden voor voormelde onvolkomenheden van de adoptant en zijn gewoon geadopteerde kinderen. Volgens indiener is de wetgever bij het redigeren van de wet van 15 mei 2007 eenvoudigweg vergeten de huwelijksbeletselen die ontstaan bij gewone adoptie te herbekijken.

In een consequente benadering had de wetgever de absolute huwelijksbeletselen, vervat in artikel 353-13, eerste lid, 2^o-5^o, BW, via de wet van 15 mei 2007 moeten relativeren.

Naast deze vaststelling is het zeer verwarrend – en foutief – om inzake de grondvoorwaarden voor adoptie, meer bepaald bij de omschrijving van het begrip «samenwonenden» die samen een kind kunnen adopteren (art. 343, § 1, b), BW) te vereisen dat personen die louter feitelijk samenwonen niet verbonden zijn door een band van «aanverwantschap (...) die leidt tot een huwelijksverbod waarvoor de Koning geen ontheffing kan verlenen», om de eenvoudige reden dat de Koning voortaan elk nog bestaand huwelijksverbod tussen aanverwanten kan opheffen.

Het is aan de wetgever om een oplossing te bieden voor de inconsequente rechtsregeling die is ontstaan met de wet van 15 mei 2007. De huwelijksbeletselen die na gewone adoptie ontstaan tussen de adoptant en geadopteerde enerzijds en de ex-echtgenoot of (voorheen) samenwonende partner van respectievelijk de geadopteerde of adoptant anderzijds (art. 353-13, eerste lid, 2^o-5^o, BW) zouden daarom vatbaar moeten worden gemaakt voor dispensatie, teneinde de discriminatie van de participanten bij gewone adoptie, ten opzichte van deze bij volle adoptie en degenen die verbonden zijn op grond van oorspronkelijke afstamming, te doen verdwijnen. Dat is wat dit wetsvoorstel wil bereiken.

Dans les travaux préparatoires de la loi du 15 mai 2007, on ne retrouve aucune justification des imperfections précitées en ce qui concerne l'adoptant et ses enfants ayant fait l'objet d'une adoption simple. Nous sommes convaincus que le législateur a simplement omis, lors de la rédaction de la loi du 15 mai 2007, de revoir les empêchements à mariage qui découlent d'une adoption simple.

Dans le cadre d'une approche cohérente, le législateur aurait dû relativiser les empêchements absolus au mariage contenus à l'article 353-13, alinéa 1^{er}, 2^o-5^o du Code civil, par le biais de la loi du 15 mai 2007.

Parallèlement à ce constat, il prête à confusion – et est erroné – d'exiger, en ce qui concerne les conditions de base relatives à l'adoption, et plus particulièrement en ce qui concerne la définition de la notion de «cohabitants» qui peuvent adopter un enfant ensemble (art. 343, § 1^{er}, b), du Code civil), que les personnes qui sont simplement cohabitants de fait ne soient pas liées par un lien «d'alliance (...) entraînant une prohibition de mariage dont elles ne peuvent être dispensées par le Roi», pour la simple raison que le Roi peut désormais lever toute prohibition de mariage qui subsiste encore entre des alliés.

Il appartient au législateur de remédier à l'inconséquence du régime juridique issu de la loi du 15 mai 2007. Les empêchements au mariage qui surviennent après une adoption simple entre l'adoptant et l'adopté, d'une part, et l'ex-conjoint ou (autrefois) le partenaire cohabitant de l'adopté ou l'adoptant, d'autre part (art. 353-13, alinéa 1^{er}, 2^o-5^o, du Code civil) devraient dès lors être susceptibles de dispense afin de faire disparaître la discrimination dont font l'objet ceux qui participent à l'adoption simple par rapport à ceux qui participent à l'adoption plénière et à ceux qui sont liés par la filiation initiale. Tel est l'objectif poursuivi par la présente proposition de loi.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING**Art. 2.**

Dit artikel past het foutieve begrip «samenwonenden» aan, zoals uiteengezet in de toelichting.

Art. 3.

Dit artikel doet twee zaken in artikel 353-13 van het Burgerlijk Wetboek.

Het heft enerzijds de ongelijke behandeling inzake gewone en volle adoptie op die ontstaat bij de toepassing van de huwelijksbeletselen, zoals uiteengezet in de toelichting.

Anderzijds voert het een taalkundige verbetering door: artikel 164 van het Burgerlijk Wetboek maakt dispensatie mogelijk om «gewichtige redenen», terwijl de relatieve huwelijksbeletselen na gewone adoptie krachtens art. 353-13, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek door de Koning kunnen worden opgeheven om «wettige redenen». Wij zien geen reden voor een verschillende terminologie bij de bepaling van het criterium voor de opheffing van het huwelijksbeletsel al naargelang er al dan niet een gewone adoptie heeft plaatsgevonden.

Sarah SMEYERS (CD&V – N-VA)
Katrien SCHRYVERS (CD&V – N-VA)
Raf TERWINGEN (CD&V – N-VA)

COMMENTAIRE DES ARTICLES**Art. 2.**

Cet article adapte la notion erronée de «cohabitants», ainsi qu'il est exposé dans les développements.

Art. 3.

Cet article modifie l'article 353-13 du Code civil sur deux points.

D'une part, il lève l'inégalité de traitement entre l'adoption simple et l'adoption plénière qui résulte de l'application des empêchements au mariage, ainsi qu'il est exposé dans les développements.

D'autre part, il apporte une correction linguistique: l'article 164 du Code civil permet une dispense pour des «causes graves», alors que les empêchements au mariage relatifs après une adoption simple peuvent, conformément à l'article 353-13, alinéa 2, du Code civil, être levés pour des «motifs légitimes». Nous ne voyons aucune raison d'appliquer une terminologie différente lorsqu'il s'agit de définir le critère pour lever l'empêchement au mariage, selon qu'il y a ou non eu une adoption simple.

WETSVOORSTEL**Artikel 1.**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2.

In artikel 343., § 1, b), van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij de wet van 18 mei 2006, vervallen de woorden «of aanverwantschap».

Art. 3.

In artikel 353.-13 van het Burgerlijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de bepalingen onder 2° tot 5° opgeheven;

2° in het tweede lid wordt het woord «wettige» vervangen door het woord «gewichtige».

9 juni 2008

Sarah SMEYERS (CD&V – N-VA)
Katrien SCHRYVERS (CD&V – N-VA)
Raf TERWINGEN (CD&V – N-VA)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}.**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2.

À l'article 343., § 1^{er}, b), du Code civil, remplacé par la loi du 27 mars 2004 et modifié par la loi du 18 mai 2006, les mots «ou d'alliance» sont supprimés

Art. 3.

À l'article 353.-13 du Code civil, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les points 2° à 5° sont abrogés;

2° à l'alinéa 2, le mot «légitimes» est remplacé par le mot «graves».

9 juin 2008